

«Реализация принципа индивидуализации и творческого потенциала обучающихся на уроках немецкого языка и во внеурочное время»

Обучение иностранному языку в большей степени, чем какому-либо предмету, требует индивидуального подхода, так как при обучении иностранному языку индивидуален не только сам процесс овладения, но и объект усвоения - речь человека, как способ выражения мысли средствами языка.

При реализации принципа индивидуального подхода в обучении иностранному языку исхожу из следующих правил:

1. Детальное изучение учащихся, выяснение их возможностей, интересов, увлечений.
2. Использование дифференцированных заданий с учетом возможностей и интересов учащихся.
3. Учет индивидуальных особенностей учащихся и их возможностей при выполнении коммуникативных заданий.
3. Формирование личностного отношения учащихся к знаниям при обучении иностранному языку.

Поэтому одним из основных принципов обучения немецкому языку является принцип индивидуализации, т.е. принцип учета индивидуальных особенностей обучаемого. Наиболее ярко, реализовать данный принцип можно применив, лично - деятельностный подход в обучении иностранному языку.

Из многообразия инновационных технологий обучения, отражающих идею лично-ориентированного подхода в обучении иностранным языкам хочу выделить: **обучение в сотрудничестве, метод проектов, коллективный способ обучения и разноуровневое обучение, которые позволяют каждому проявить свою активность, своё творчество.**

В учебном процессе мною часто используется **обучения в сотрудничестве**, т.е. обучение в малых группах, командах , где главной идеей является учиться вместе, а не просто что-то выполнять вместе.

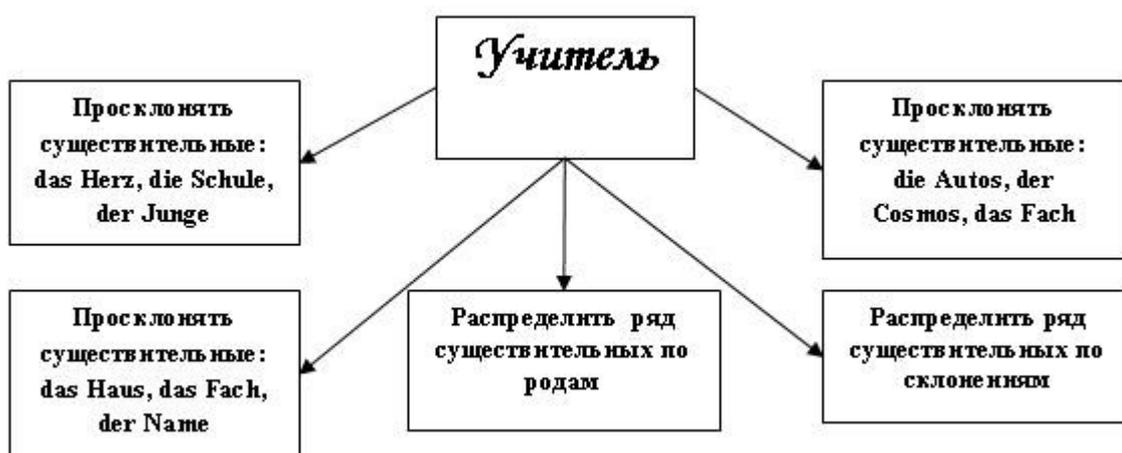
По предлагаемой технологии класс делится на микро группы , объясняется материал, затем предлагается его закрепление на которое отводится не так уж много времени. При этом очень важно, чтобы новое явление было осмыслено правильно, ибо от этого во многом зависит дальнейшее овладение навыком. Если ребята будут работать фронтально, то слабые ученики рискуют так и не понять, почему нужно выполнять задания так, а не иначе. Если работа будет организована индивидуально, то тем более слабые ученики не смогут самостоятельно разобраться в новом материале. В малых же группах, организуемых так, чтобы в каждой группе, состоящей из 3-4 человек, обязательно был сильный ученик, средний и слабый, при выполнении одного задания на группу, учащиеся ставятся заведомо в такие условия, при которых успех или неуспех одного отражается на результатах всей группы. Тем самым формируется ориентировочная основа деятельности.

Группа , получив задание, распределяет его между собой, так что каждому ученику достаётся своя часть. Выполнение задания объясняется вслух каждому члену группы и контролируется ими. После завершения задания всеми группами организуется общее обсуждение работы. Когда убеждаюсь , что материал усвоен всеми уч-ся, даю тест на проверку понимания и усвоения нового материала, который выполняется каждым учеником уже индивидуально, вне группы, задания дифференцированы по сложности и объему в зависимости от уровня обученности учащихся. Если сильному ученику, к примеру, чтобы получить отличную отметку, необходимо

выполнить 10 заданий, то среднему, скажем, 8, а слабому 6. Все баллы суммируются, и группе выставляется средний балл за данный тест. Тогда, с одной стороны, любой ученик в соответствии с его индивидуальными возможностями может принести команде одинаковое количество очков, и не будет ощущать себя изгоем. А с другой стороны, каждый член группы заинтересован в лучшей подготовке к тесту, в лучшем овладении материалом. Это и есть основной принцип данной технологии: берем ответственность на себя! Каждый отвечает не только за свои успехи, но и за успехи товарищей по команде.

**Пример.** При изучение грамматической темы – «Склонение имён существительных».

Вначале идёт консультативная работа по теме, затем каждый член микро-группы по 2-3 человека получает задания: просклонять существительные, распределить существительные по родам или распределить существительные по склонениям.



В такой ситуации каждый отвечает не только за результат своей работы, но и, что особенно важно, за результат всей группы. Сильный ученик заинтересован в том, чтобы все члены группы, в первую очередь слабый ученик, досконально разобрался в материале. Таким образом, совместными усилиями ликвидируются пробелы. Эта технология активно применяется не только при изучении грамматики.

Обучение в команде применяю и при работе над **учебным лексическим материалом**, который разбит на фрагменты (смысловые блоки), например при работе над темой «Подготовка к путешествию». Тема разбивается на подтемы: выбор маршрута, заказ билетов, выбор транспорта, заказ гостиницы, упаковка чемодана и т. д. Затем обучающиеся, изучающие один и тот же вопрос, но состоящие в разных группах, встречаются и обмениваются информацией как эксперты по данному вопросу. Затем они возвращаются в свои группы и обучают всему новому, что узнали сами, других членов группы. Те, в свою очередь, докладывают о своей части задания. Всё общение ведётся на иностранном языке. Каждый внимательно слушает своих партнёров по команде и делает записи в тетради.

Затем каждый из участников записывает свою часть, т.о. составляется вся тема «Подготовка к путешествию» и один из участников отчитывается. В результате совместной работы отдельных групп и всех групп в целом достигается усвоение всего материала.

Данную методику использую и при самостоятельном изучении материала не первой степени новизны т.е. для углубления материала.

Так при изучении темы «Город» («Das Gesicht einer Stadt-Visitenkarte des Landes») в 7 классе, учитывая возможности, потребности и склонности уч-ся предлагаю тексты на выбор по интересам.

Школьники интересующиеся историей работают по тексту «Aus der Geschichte Moskaus» («Из истории Москвы»);

Книголюбые – «Die Bibliotheken» («Библиотеки»)

Ребята увлекающиеся искусством – «Museen und Theater» (Музеи и театры).и т.д.

Задания мною также дифференцируются. Например:

- Найти в тексте ответ на вопрос.
- Ответить на вопросы.
- Составить высказывание по прочитанному.
- Передать краткое содержание текста.
- Выписать из текста лексику по теме.
- Выделить основную идею текста.

Работая в малых группах, каждый ученик получает возможность реализоваться в том, что является его сильной стороной и получить помощь в том, в чём он слабее других. Это облегчает как формирование так и совершенствование коммуникативных умений по иностранному языку.

Часто к урокам обобщающего повторения (итоговым урокам) я готовлю конверты с ролевыми ситуациями. Например, **предлагаю детям такие ситуации:**

а) Liebe Kinder! Ich bin ein König. Ich habe eine Tochter. Sie heißt Nessmejana. Sie weint. Kommt, macht bitte Nessmejana lustig!

б) Unser Freund Nesnajka hat seinen Ranzen vergessen. Er weint. Macht bitte Nesnajka lustig!

в) Liebe Kinder! Ich habe heute Geburtstag! Kommt zu mir. Eure Monika.

Дети берут конверты, прочитывают ситуацию и начинают готовиться. Затем ребята все одновременно заканчивают подготовку к ролевой игре и получают следующее задание: внимательно слушать ответы товарищей, фиксировать на листочках их ошибки. После этого дети выходят на середину класса и проводят ролевую игру.

Wir gehen zum Geburtstag

A: Olja, bist du fertig?

1) Wir gehen heute zum Geburtstag.

B: Ja, ich bin fertig, aber ich habe kein Geschenk für Monika.

A: Ich habe ein Buch. Und du kaufst eine Tafel Schokolade und Blumen. Die Blumen gefallen ihr sehr.

B: Gut, schnell, gehen wir!

2) Monika wartet auf ihre Gäste. Olja und Sascha kommen zuerst.

Olja: Monika, guten Tag! Ich dratuliere dir zum Geburtstag.

Sascha: Ich gratuliere dir herzlich. Alles Gute!

Monika: Oh, vielen Dank für eure Geschenke. Und die Blumen sind sehr schön. Jetzt wollen wir Kuchen essen.

Доступным в обучении иностранному языку я считаю также **метод проектов**, где уч-ся получает возможность осуществлять творческую работу по заданной теме. самостоятельно добывая необходимую информацию, в том числе и

лингвострановедческую. В основу данного метода положены такие идеи как проблемность, разнообразие, учение с удовольствием и так называемый эго-фактор. В проектной работе весь учебный процесс ориентирован на учащегося: здесь прежде всего учитываются его интересы, индивидуальные способности.

Некоторые ребята работают индивидуально, многие предпочитают групповую форму работы. Шестиклассники и восьмиклассники любят поректировать «Школу мечты» («Die Schule der Zukunft»). Некоторые работы опубликованы на учительском портале «ПроШколу.ру»

Форму презентации также выбирают сами уч-ся. Все проектные задания выбираются при активном участии ребят, что немало важно при личностно-ориентированном обучении.

Постепенное обучение детей исследовательской работе помогает приобщить их к проектному обучению, включающему творческое, эмоциональное, волевое обучение.

Особую роль в обучении иностранным языкам играют также современные **информационные технологии**, которые практикуются мною при личностно-ориентированном обучении.

Обучение с помощью компьютерных программ дает возможность организовать самостоятельную работу каждого ученика, это успешное использование индивидуальной формы работы с учётом личностных особенностей обучаемых. К примеру, в таком сложном разделе изучения языка как грамматика не всеми учениками легко усваиваются правила и структуры. Компьютер дает возможность каждому ребенку индивидуально поработать над тем или иным грамматическим материалом под руководством учителя или без него.

Компьютерные обучающие программы позволяют тренировать различные виды речевой деятельности и сочетать их в разных комбинациях, осознать языковые явления, способствуют формированию лингвистических способностей, создают коммуникативные ситуации, автоматизируют языковые и речевые действия, а также обеспечивают реализацию индивидуального подхода и интенсификацию самостоятельной работы учащихся.

Широкое применение мультимедийных презентаций на уроках породило стремление самих учащихся к их созданию. Это является эффективным способом обучения особенно при изучении страноведческого материала.

Зная, что работа учащихся будет востребована, они более серьезно относятся к такому домашнему заданию. Более того, это помогает создавать для каждого ученика ситуацию успеха, т.е. таких учебных действий, в которых обучаемый чувствует себя победителем. Часто ученик, уровень обученности которого по немецкому языку не очень высок, благодаря созданной презентации может прожить ситуацию заслуженного успеха.

Индивидуальный подход реализуется мною по отношению к каждому ребёнку, а не только к не большой группе детей, по каким-либо причинам не укладывающихся в установленные рамки «среднего» ребёнка.

При подготовке уроков исхожу из принципа, что все дети в классе равноценны, но каждый ребёнок уникален и неповторим, учитываю психологические особенности детей, Экстраверты легко входят в контакт, поэтому с устной речью у них проблем не будет, а интровертам подбираю письменные задания.

**Вариативно-дидактические карточки** – одна из форм реализации индивидуального подхода на уроке.

ВДК по своей сути являются специально организованное и продуманное поле выбора, а именно ассортимент разнообразных по содержанию, степени их сложности и форм выполнения учебных заданий.

**При письменном опросе** использую карточки различной степени сложности, тесты трех уровней (использую готовые или разрабатываю сама). Часто использую для опроса нетрадиционные формы: кроссворды, ребусы, различной степени сложности. Провожу самостоятельные работы. Если при письменном опросе предлагаю всем задание одинаковой трудности, то для каждой группы дифференцирую количество информации, указывающей, как его выполнять.

**При устной проверке знаний:** первыми опрашиваю средних и слабых обучающихся сильные же дети исправляют и дополняют ответы. Часто для этого даю задания для обучающимся найти дополнительные сведения по тому или иному вопросу (элементы исследовательской деятельности).

Пополняя свой словарный запас и развивая мышление старшекласники готовят рефераты, доклады, сообщения.

При работе над темой «Beruf» в 11 классе подбираю тексты ориентированные на будущую профессию.

В своей педагогической деятельности большое внимание уделяю внеурочной деятельности, так как в ней имеются большие возможности для развития творческой, разносторонней личности. Эти возможности я реализовываю, опираясь на традиционные и нетрадиционные методы воспитания и обучения, а так же на собственное педагогическое творчество.

В первом классе уже заметны индивидуальные различия между детьми. Они приступают к изучению школьной программы с разными уровнями подготовленности. Поэтому занятия кружков «Первые шаги» и «Полиглотики» в 1 классе планируется с учётом возрастных, психологических и индивидуальных особенностей обучающихся, согласно требованиям ФГОС второго поколения. Программы кружков предусматривают проведение занятий, интегрирующих в себе различные формы и приемы игрового обучения, изобразительной, физической и других видов деятельности.

Обучающиеся в игровой форме овладевают основными видами речевой деятельности – говорением, аудированием, знакомятся с немецкими звуками, буквами получают первые представления о немецкоязычных странах и их культуре.

В игре особенно полно и, порой неожиданно, проявляются способности ребенка.

При работе над алфавитом используют такие игровые моменты как:

- Назвать пропущенные буквы в алфавите;
- Поставить пять данных букв в алфавитном порядке;
- Даны пары заглавных и маленьких букв, написать пары правильно;
- Дано слово заглавными буквами, надо написать его маленькими;
- Произнести слово по буквам;
- Обвести три буквы, которые стоят перед буквами ... в алфавите;
- Показывает звук - дети поднимают соответствующие буквы;
- Разукрасить те ряды слов, где они написаны в алфавитном порядке и др.

Дети данного возраста подвижны, ещё не совсем адаптированы к учебным занятиям, у них продолжает проявляться присущая детям дошкольного возраста потребность в активной игровой деятельности, в движениях. Поэтому провожу подвижные игры «Живая азбука», «Паровозики», «Весёлая семейка» и другие.

На уроках и внеклассных занятиях в рамках недели немецкого языка со школьниками **начальной школы** использую также различные игры, игровые моменты, игровые ситуации, творческие задания.

Так, например, «Представь, если бы предметы умели разговаривать», «Составь диалог двух предметов».

Игра с элементами соревнования активизирует мыслительную деятельность школьников при решении проблем «Что сказать?», «Как отреагировать?», «Как поступить?» в ситуации общения.

Игры служат огромным стимулом в достижении успеха там, где порой оказываются неэффективными многочисленные традиционные упражнения, дают возможность не только сильным, но и слабым ученикам проявить свой творческий потенциал.

Детям нравится игра **«Разговор на бумаге»**

Ход:

Класс делится на 2 команды (так, чтобы в каждой группе были сильные и слабые).

На столе разложены разрозненные предложения, которые подходят для описания книжных персонажей (например, Мальвины или Буратино). Задача 1-ой группы отобрать реплики, относящиеся для описания Мальвины, 2-ой для описания Буратино. Затем каждая команда записывает выбранные предложения на свой ватман в правильной последовательности, чтобы получилось описание книжного персонажа.

### **Комментарий:**

Этот метод побуждает обучающихся к общей рефлексии и имеет также развлекательный характер.

При подготовке и проведении внеклассных мероприятий в рамках предметной недели немецкого языка (викторин, конкурсов соревновательного характера, утренников, тематических вечеров и т.д.) учитываю возраст участников, принцип посильности, дифференциации.

Это достигается использованием большого объема современной страноведческой информации, знакомством с немецкой музыкой, разучиванием немецких детских, народных и современных песен, инсценированием немецких песен, сказок, созданием атмосферы творчества и сотрудничества на занятиях.

Большие возможности для развития творческого потенциала учащихся имеет подготовка и проведение предметной олимпиады, форума знатоков немецкого языка, конкурсов исследовательских работ где одарённые ребята представляют результаты своей деятельности.

### **Домашнее задание дифференцирую :**

1) при работе с текстом:

Ученики получают задание общее для всех – прочитать текст. Далее идут задания, которые ученики могут выбрать по степени трудности и с учётом личностных особенностей и компетенций:

- Придумайте его окончание
- Скажите, как бы вы поступили на месте главного героя

- Расскажите краткое содержание текста
  - Ответьте на специальные вопросы
  - Дополните предложения фразами из текста
  - Ответьте на общие вопросы
  - Определите, какая из картинок подходит по содержанию текста
  - Выпишите главную мысль
  - Составьте план текста
- 2) при работе над лексикой:
- Придумайте предложение с новыми словами
  - Разгадай кроссворд
  - Вычеркни лишнее слово
  - Найдите антонимы для выделенных слов
- 3) при работе над говорением:
- Сильные ученики высказываются в пределах 10 предложений
  - Средние ученики высказываются в пределах 7 предложений
  - Слабые ученики высказываются в пределах 5 предложений

Всё это побуждает мыслить творчески, приучает к поиску. Как известно, знания, добытые самостоятельно всегда удерживаются сознанием дольше, чем полученные в готовом виде.

Сегодня, когда говорят о катастрофическом падении интереса к немецкому языку, думается выход из этого положения в поисках нетрадиционных форм и технологий обучения. В своей работе я стремлюсь сочетать традиционные формы урока с новыми формами.

Ребёнок, успешно выполнивший пусть даже маленькую, но творческую задачу и отмеченный учителем, начинает верить в себя. У него как бы открывается второе дыхание, появляется горячее желание вновь и вновь добиваться успеха, его способности растут. Начинают развиваться его интеллектуальные возможности. Повышается самооценка, он начинает осознавать себя значимой личностью, начиная процесс саморазвития.

Я думаю, что здесь уместны слова известного психолога В.П.Зинченко «Важнейший способ воспитания- это стимулировать учащихся к самостоятельной деятельности». Понимая это суждение и справедливость утверждения Л.Н.Толстого, что все дети талантливы от нас требуется умение найти надлежащую технологию обучения, чтобы раскрыть врождённые способности каждого ребёнка.

1. Зимняя И.А. Личностно - деятельностный подход в обучении русскому иностранному. Рус. яз. За рубежом. -1985, №5
2. Зимняя И.А. Педагогическая психология. Ростов - на - Дону - Феникс. 1997
3. Калимулина О. В. // Ролевые игры в обучении диалогической речи. - М., 3/2003, с. 17
4. Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. М. - Высшая школа. - 1981. стр. 160
5. Методика обучения иностранному языку в начальной и основной общеобразовательной школе. Ростов - на - Дону Просвещение - 2004 стр. 414
6. Олейник Т. И. // Ролевая игра в обучении диалогической речи. - М., 1/1999, с. 29
7. Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе. М. Просвещение - 1988. стр. 224
8. Эльконин Д.Б. Психология обучения младшего школьника. - М. - 1974

#### Использованные Интернет-ресурсы

1. <http://ihtik.lib.ru>
2. <http://litportal.kiev.ua>
3. <http://librussian.info>
4. <http://www.inetlib.ru>
5. <http://www.koob.ru>
6. <http://www.litru.ru>
7. <http://www.studentport.ru>